



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
19 March 2009

Russian
Original:

Комиссия по наркотическим средствам

Пятьдесят вторая сессия

Вена, 11-20 марта 2009 года

Пункт 3 (а) повестки дня

**Тематические прения относительно инструментов
для повышения эффективности международного
контроля над наркотиками и международного
сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом
наркотиков, а именно: сбор данных для эффективного
контроля над наркотиками, в том числе
о неправомерном использовании киберпространства**

**Австралия, Аргентина и Венесуэла (Боливарианская Республика):
пересмотренный проект резолюции**

**Совершенствование процедур сбора, представления и анализа
данных с целью наблюдения за ходом осуществления
Политической декларации и Плана действий по налаживанию
международного сотрудничества в целях выработки
комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой
проблемой наркотиков**

Комиссия по наркотическим средствам,

учитывая положения Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года¹, этой Конвенции с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года², Конвенции о психотропных веществах 1971 года³ и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года⁴,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.

² Ibid., vol. 976, No. 14152.

³ Ibid., vol. 1019, No. 14956.

⁴ Ibid., vol. 1582, No. 27627.



сознавая необходимость установления надлежащих процедур для выполнения возложенных на нее полномочий в отношении рассмотрения докладов, представляемых в соответствии с вышеупомянутыми договорами,

признавая настоятельную необходимость повышать качество и увеличивать количество данных о культивировании запрещенных наркотикосодержащих культур, незаконном производстве, изготовлении и незаконном обороте наркотических средств и психотропных веществ, и в том числе о доступе к веществам, контролируемым согласно международным конвенциям о контроле над наркотиками, а также данных об утечке химических веществ-прекурсоров, а также данных, касающихся потребления запрещенных наркотиков и пагубных последствий злоупотребления наркотиками и мер по решению этих проблем, включая данные о профилактике и лечении, с целью разработки политики на основе фактических данных,

учитывая Политическую декларацию и План действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, принятые на этапе заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии по наркотическим средствам, в которых государства-члены отметили необходимость разработки показателей и инструментов для сбора и анализа точных, надежных и сопоставимых данных по всем соответствующим аспектам мировой проблемы наркотиков, а также, в соответствующих случаях, их совершенствования или разработки новых показателей и инструментов,

учитывая также, что в Политической декларации и Плане действий государства-члены обязались представлять Комиссии доклады об усилиях, направленных на полное осуществление Политической декларации и Плана действий,

подчеркивая важность совершенствования средств сбора данных для обеспечения простого и более эффективного процесса, который побуждал и стимулировал бы тем самым большее число государств-членов своевременно представлять требуемую информацию и обеспечивал более репрезентативную глобальную оценку всех соответствующих аспектов мировой проблемы наркотиков,

признавая важность формирования у государств-членов потенциала в области сбора и представления такой информации,

1. *предлагает* государствам-членам активизировать свои усилия по обзору и совершенствованию средств сбора данных с целью получения объективной, научно обоснованной, сбалансированной и прозрачной оценки достигнутого прогресса и возникших трудностей в осуществлении Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, а также всех других соответствующих аспектов мировой проблемы наркотиков;

2. *постановляет* создать межправительственную группу экспертов открытого состава для обзора применяемых средств сбора данных, а также процедур сбора, систематизации, анализа и представления информации на основе, в частности, следующих общих аспектов:

a) необходимости создать простую и эффективную систему отчетности, которая будет побуждать большее число государств-членов представлять на согласованной и комплексной основе информацию о прилагаемых ими усилиях, достижениях и проблемах в области контроля над запрещенными наркотиками, а также информацию о характере и масштабах мировой проблемы наркотиков;

b) необходимости выявлять недостатки применяемых средств представления информации;

c) необходимости избегать, по возможности, дублирования усилий должным образом учитывая существующие процедуры отчетности, включая процедуры соответствующих региональных и международных органов;

d) необходимости располагать точными, надежными и сопоставимыми на международном уровне данными по всем соответствующим аспектам мировой проблемы наркотиков с учетом важности сопоставления, по возможности, этих данных с ранее собранными данными;

e) возможности разработки единого комплексного средства сбора данных;

f) важности применения опыта, накопленного Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках механизмов сбора данных для Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁵ и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁶;

3. *предлагает* государствам-членам и другим донорам выделить на вышеупомянутые цели внебюджетные ресурсы в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

4. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности организовать процесс консультаций с государствами-членами с использованием технических знаний экспертов в области разработки показателей и сбора данных, информационных систем и оценки государственной политики и программ, а также практического опыта в области представления данных по наркотикам, должным образом учитывая принцип справедливого географического распределения и принимая во внимание перечисленные в пункте 2 выше общие аспекты, и представить группе экспертов доклад, содержащий соответствующие предложения;

4 бис. *предлагает* соответствующим международным и региональным организациям предоставлять Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, по его просьбе, информацию об их опыте в области сбора данных по наркотикам;

5. *просит* группу экспертов представить ей на ее пятьдесят третьей сессии для рассмотрения и возможного утверждения пересмотренный комплекс средств сбора данных и механизмов сбора, обобщения, анализа и представления данных;

⁵ Ibid., vol. 2225, No. 39574.

⁶ Ibid., vol. 2349, No. 42146.

6. *просит* Директора-исполнителя представить ей на ее пятьдесят третьей сессии предложения о мерах по наращиванию потенциала государств-членов в области сбора и представления информации.
